



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
13 March 2007

Russian  
Original: English

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Шестнадцатая сессия

Вена, 23-27 апреля 2007 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Мировые тенденции в области преступности и меры  
борьбы с ней: объединение и координация усилий  
Управления Организации Объединенных Наций  
по наркотикам и преступности и государств-членов  
в области предупреждения преступности и уголовного  
правосудия**

### Укрепление основных принципов поведения судей

Доклад Генерального секретаря

#### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1-3	2
II. Применение Бангалорских принципов поведения судей .....	4-5	2
III. Совещание Межправительственной группы экспертов открытого состава по техническому руководству по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов .....	6-16	3
A. История вопроса .....	6-8	3
B. Резюме обсуждения .....	9-12	4
C. Выводы и рекомендации .....	13-16	5

\* E/CN.15/2007/1.



## **I. Введение**

1. В своей резолюции 2006/23 от 27 июля 2006 года Экономический и Социальный Совет предложил государствам-членам, в соответствии с их внутренними правовыми системами, в процессе обзора или разработки норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов рекомендовать своим судебным органам принимать во внимание Бангалорские принципы поведения судей<sup>1</sup>. Совет просил также Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) в сотрудничестве с Судейской группой по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов и другими международными и региональными судебными форумами созвать совещание Межправительственной группы экспертов открытого состава с целью разработки технического руководства для использования при оказании технической помощи, направленной на укрепление честности и неподкупности судей и повышение потенциала судебных органов, а также комментария к Бангалорским принципам поведения судей с учетом выраженных государствами-членами мнений и предложенных ими пересмотренных положений. Совет предложил также государствам-членам направить Генеральному секретарю свои мнения относительно Бангалорских принципов поведения судей, предложив, при необходимости, пересмотренные положения.

2. Совет просил также Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии доклад об осуществлении резолюции 2006/23.

3. В настоящем докладе содержится обзор хода осуществления резолюции 2006/23 Экономического и Социального Совета, в том числе принимаемых государствами-членами на национальном уровне мер по применению Бангалорских принципов поведения судей, а также предложений, касающихся поправок и добавлений к Принципам и указаниям по их применению, содержащимся в Бангалорских принципах. В докладе содержится также краткое изложение обсуждений и рекомендаций совещания Межправительственной группы экспертов открытого состава по техническому руководству по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов, которое было проведено в Вене 1 и 2 марта 2007 года для рассмотрения проекта комментария к Бангалорским принципам, замечаний по ним, представленных государствами-членами, и набросков технического руководства по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов.

## **II. Применение Бангалорских принципов поведения судей**

4. После принятия Экономическим и Социальным Советом резолюции 2006/23 Генеральный секретарь предложил государствам-членам представить свои мнения относительно Бангалорских принципов поведения судей и, при необходимости, предложить изменения к ним.

---

<sup>1</sup> E/CN.4/2003/65, приложение.

5. Свои мнения относительно Бангалорских принципов поведения судей представили следующие 14 государств-членов: Афганистан, Беларусь, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Греция, Латвия, Литва, Мексика, Намибия, Словения, Филиппины и Эквадор. Все государства-респонденты приветствовали принятие Бангалорских принципов, которые представляют собой полезную основу для разработки национальных стандартов и правил, регулирующих профессиональное поведение судей. Многие государства рассматривают содержащиеся в принципах руководящие указания как ценный инструмент укрепления независимости, беспристрастности, честности и неподкупности судей, соблюдения ими правил поведения, повышения их компетентности и обеспечение старательного исполнения ими своих обязанностей, а также обеспечения равного отношения ко всем сторонам судебного процесса. Десять государств из числа респондентов сообщили ЮНОДК о том, что у них уже приняты стандарты и правила, разработанные на основе показателей и руководящих указаний, сформулированных в Бангалорских принципах поведения судей, и четыре государства сообщили о проходящем у них обзоре существующих профессиональных стандартов и правил поведения судей с учетом Бангалорских принципов<sup>2</sup>.

### **III. Совещание Межправительственной группы экспертов открытого состава по техническому руководству по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов**

#### **A. История вопроса**

6. В соответствии с резолюцией 2006/23 Экономического и Социального Совета ЮНОДК 1 и 2 марта 2007 года провело совещание Межправительственной группы экспертов открытого состава по техническому руководству по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов, на котором были рассмотрены проект комментария к Бангалорским принципам, замечания по ним, сделанные государствами-членами, и наброски технического руководства по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов.

7. В работе совещания приняли участие представители Азербайджана, Алжира, Венгрии, Германии, Доминиканской Республики, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Латвии, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко, Молдовы, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Пакистана, Панамы, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Саудовской Аравии, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции и Шри-Ланки.

8. Кроме того, в работе совещания приняли участие члены Судейской группы по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов, а также представители Американской ассоциации адвокатов, Консультативного

---

<sup>2</sup> Афганистан, Буркина-Фасо, Намибия и Эквадор.

совета европейских судей, Германского агентства по техническому сотрудничеству, Национального судебного института Нигерии, Научно-исследовательского института судебных систем при Итальянском национальном совете по научным исследованиям, Международного высшего института криминологических исследований и Программы по вопросам управления в регионе арабских стран в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций.

## **В. Резюме обсуждения**

9. На совещании был подробно рассмотрен проект текста комментария к Бангалорским принципам поведения судей, подготовленный координатором Судебной группы по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов в тесных консультациях с членами этой группы. Участниками было предложено множество изменений и добавлений, призванных улучшить документ и обеспечить его востребованность и применимость в различных правовых системах.

10. Что касается конкретных замечаний государств-членов относительно возможности внесения поправок или добавлений в Бангалорские принципы, то участники сошлись во мнении, что, поскольку текст принципов был утвержден Экономическим и Социальным Советом совсем недавно, поднимать вопрос о внесении в него поправок преждевременно. Кроме того, поскольку большинство замечаний сводилось к разъяснению и доработке смысловых понятий и руководящих указаний, уже содержащихся в Принципах, а не к постановке новых вопросов, было сочтено более целесообразным включить эти замечания в комментарий, а не в текст самих принципов.

11. Участники решили, что замечания по переводу Бангалорских принципов на испанский язык, поступившие от государств-членов, должны быть рассмотрены Секретариатом с целью внесения в текст принципов на испанском языке соответствующих изменений.

12. После рассмотрения проекта комментария Секретариат представил, в соответствии с резолюцией 2006/23 Экономического и Социального Совета, наброски технического руководства для использования при оказании технической помощи, направленной на укрепление честности и неподкупности судей и повышение потенциала судебных органов. В принятом участниками решении предусматривается, что в руководстве должны быть охвачены следующие вопросы: профессиональная деятельность судей; дисциплина и этика поведения судей; оценка судебной деятельности; ведение дела; единообразие, согласованность и равенство при принятии судебных решений; доступность правосудия; функционирование и управление деятельностью работников судебных органов; ресурсы и денежное вознаграждение; и укрепление общественного доверия к судебным органам. Было предложено, в частности, что в рамках разработки руководства Секретариату следует собирать и использовать данные об оптимальных видах практики, применяемых для укрепления честности и неподкупности судей и повышения потенциала судебных органов. Кроме того, по мнению участников, руководство не следует ориентировать исключительно на потребности поставщиков технической помощи. В нем

должна содержаться информация, которая пойдет на пользу всем заинтересованным сторонам, участвующим в отправлении правосудия, особенно судьям и другим работникам судебной системы, занимающим руководящие должности. Участники приняли решение о том, что эта публикация будет называться "Руководство по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов".

### **С. Выводы и рекомендации**

13. Участники настоятельно призвали Судейскую группу по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов и ее координатора доработать комментарий к Бангалорским принципам с учетом замечаний и мнений, высказанных государствами-членами, а также озвученных в ходе совещания точек зрения и рекомендаций.

14. Участники обратились к ЮНОДК с просьбой, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, издать комментарий и распространить его среди государств-членов, не исключая при этом использования существующих ресурсов.

15. Участники просили также ЮНОДК продолжить разработку руководства по укреплению честности и неподкупности судей и повышению потенциала судебных органов в тесной консультации с государствами-членами, Судейской группой по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов, другими соответствующими организациями и отдельными экспертами.

16. По предложению членов Судейской группы по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов Межправительственная группа экспертов открытого состава рекомендовала Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию изучить вопрос о целесообразности создания международной судебной академии.